

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2018)  
**Heft:** 102

**Rubrik:** La santé en bref

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA SANTÉ EN BREF

**Bug mortel Décédées à cause d'une erreur informatique**

La Grande-Bretagne connaît un gros scandale sanitaire: 207 femmes seraient décédées d'un cancer du sein faute d'avoir été conviées au dépistage organisé. De fait, ce sont 450 000 femmes de moins de 70 ans qui auraient été oubliées en raison d'un bug informatique qui remonterait à 2009. Le secrétaire d'Etat à la Santé britannique, Jérémie Hunt, a reconnu que cette erreur a donc été fatale et a écourté la vie de certaines patientes.

**Ménage Attention aux produits toxiques !**

Etre une parfaite ménagère, voilà qui est une qualité aux yeux de beaucoup. Mais gare aux produits chimiques utilisés pour faire briller le sol ou les catelles de la salle de bain. Une étude norvégienne montre que les produits inhalés en s'activant seraient aussi nocifs pour les voies respiratoires que fumer un paquet de cigarettes par jour.

**Cancer de la peau  
La Suisse mauvaise élève**

Les Suisses sont plus touchés par le cancer de la peau que leurs voisins. Avec 25 000 cas «agressifs» par année, notre pays fait ainsi figure de mauvais élève en Europe. La campagne de sensibilisation 2018 visera surtout les professionnels travaillant sur les chantiers, dans l'agriculture ou dans les piscines. Mais attention! Pour les dermatologues, activités de loisirs en montagne ou vacances dans des pays ensoleillés sont aussi responsables.

**Boisson Le citron, c'est bon**

Voici un agrume dont on ne vantera jamais assez les mérites. Et on vous recommande d'en boire chaque matin, dilué dans l'eau chaude pour les estomacs fragiles. Cela permettra d'abaisser votre indice glycémique, de drainer le foie, de détoxifier votre corps et d'aider à fixer le calcium, tout en fluidifiant le sang et en donnant une belle peau. Qui dit mieux?

**Fibromyalgie Le tai-chi comme antidouleur**

Pathologie encore mal connue, la fibromyalgie est la cause de douleurs importantes, notamment chez les femmes. Pour soulager les patients, des chercheurs anglais affirment que le tai-chi est une arme à prendre en considération. Cet art martial chinois se pratique par des mouvements chorégraphiés relativement lents.

**40 %**

**LA PROPORTION DE LA POPULATION ADULTE SOUFFRANT DE BALLONNEMENTS ET AUTRES MAUX DUS À UNE MAUVAISE DIGESTION.**

**Lecture Des chiens à la bibliothèque**

Voici une initiative plutôt surprenante, de premier abord. Aux Etats-Unis, dans le Minnesota, des chiens sont désormais admis dans les bibliothèques. Le but est de permettre à des enfants de faire des lectures à voix haute à l'intention de ces toutous formés à écouter patiemment les petits humains. De sorte, ces chères têtes blondes oseraient plus facilement se lancer sans avoir peur de buter sur les mots.

**Toxique Des moquettes sous haute surveillance**

Quand on dit que fumer la moquette, ce n'est pas bien. Des associations environnementales ont identifiés dans ces revêtements de sol plus de 59 substances toxiques dont des perturbateurs endocriniens et des cancérogènes. Bref, si vous tenez vraiment à une moquette, choisissez-en une à faible émission, labellisée et n'hésitez pas à en changer dès qu'elle devient friable.